



21世纪法学系列教材

总主编 曾宪义



外国民商法

(第二版)

主编 林嘉

21 世纪法学系列教材

总主编 曾宪义

外国民商法

(第二版)

主 编 林 嘉

撰稿人 林 嘉 邢海宝 姚欢庆

中国人民大学出版社

21 世纪法学系列教材

编审委员会

总 主 编 曾宪义

副总主编 韩大元 (常务) 叶秋华

朱景文 刘志

编 委 (以姓氏笔画为序)

王作富 叶秋华 龙翼飞 孙言文

孙国华 许崇德 朱力宇 朱景文

刘志 吴宏伟 陈卫东 张曙光

周珂 郑定 胡锦涛 赵中孚

赵秀文 郭禾 高铭喧 韩大元

韩玉胜 曾宪义

“21 世纪法学系列教材”总序

曾宪义

斗转星移，人类社会纷纭复杂、充满变数的 20 世纪即将落幕，21 世纪的黎明已经来临。在这世纪更替、千年变迁之际，回顾人类社会不平凡也不平坦的发展历程，我们为人类文明的辉煌成就而感到欣喜，也因社会进步的步履艰难而感到沉重。自从摆脱动物生活、开始用双手去进行创造性的劳动、用人类特有的灵性去思考以后，我们人类在不断改造客观世界、创造了辉煌的物质文明的同时，也在不断地探索人类的主观世界，逐渐形成了哲学思想、伦理道德、宗教信仰、风俗习惯等一系列维系道德人心、维持一定社会秩序的精神规范，更创造了博大精深、义理精微的法律制度。应该说，在人类所创造的诸种精神文化成果中，法律制度是一种极为奇特的社会现象。因为作为一项人类的精神成果，法律制度往往集中而突出地反映了人类在认识自身、调节社会、谋求发展的各个重要进程中的思想和行动。法律制度是现实社会的调整器，是通过国家的强制力来确认人的不同社会地位的有力杠杆，它来源于现实生活，而且真实地反映现实的要求。因而透过一个国家、一个民族、一个时代的法律制度，我们可以清楚地观察到当时人们关于人、社会、人与人的关系、社会组织以及有关哲学、宗教等诸多方面的思想与观点。同时，法律制度是一种具有国家强制力、约束力的社会规范。它以一种最明确的方式，对当时社会成员的言论或行动作出规范与要求，因而法律制度也清楚地反映了人类在各个历史发展阶段中对于不同的人所作出的种种具体要求和限制。因此，从法律制度的发展变迁中，同样可以看到人类自身不断发展、不断完善的历史轨迹。人类社会几千年的国家文明发展历史已经无可争辩地证明，法律制度乃是维系社会、调整各种社会关系、保持社会稳定的重要的工具。同时，法律制度的不断完善，也是人类社会文明进步的明显体现。

由于发展路径的不同、文化背景的差异，东方社会与西方世界对于法律的意义、底蕴的理解、阐释存有很大的差异。但是，在各自的发展过程中，都曾比较注重法律的制定与完善。中国古代虽然被看成是“礼治”的社会、“人治”的世

界，但从《法经》到《唐律疏议》、《大清律例》等数十部优秀成文法典的存在，充分说明了成文制定法在中国古代社会中的突出地位，惟这些成文法制所体现出的精神旨趣与现代法律文明有较大不同而已。时至本世纪初叶，随着西风东渐、东西文化交流加快，中国社会开始由古代的、传统的社会体制向近现代文明过渡，建立健全的、符合现代理性精神的法律文明体系方成为现代社会的共识。正因为如此，近代以来的数百年间，在西方、东方各主要国家里，伴随着社会变革的潮起潮落，法律改革运动也一直呈方兴未艾之势。

从历史上看，法律的文明、进步，取决于诸多的社会因素。东西方法律发展的历史均充分证明，法律是一门实践的科学。推动法律文明进步的动力，是现实的社会生活，是政治、经济和社会文化的变迁。同时，法律也是一门专业性极强的科学，法律内容、法律技术的发展，往往依赖于一大批法律专家以及更多的受过法律教育的社会成员的研究和推动。从这个角度看，法学教育、法学研究的发展，对于法律文明的发展进步，也有着异常重要的意义。正因为如此，法学教育和法学研究在现代国家的国民教育体系和科学研究体系中，开始占有越来越重要的位置。

中国近代意义上的法学教育和法学研究，肇始于一个世纪以前的清代末年。清光绪二十一年（公元1895年）开办的天津大学堂，首次开设法科并招收学生，虽然规模较小，但仍可以视为中国最早的近代法学教育机构。三年后，中国近代著名的思想家、有“维新骄子”之称的梁启超先生即在湖南《湘报》上发表题为《论中国宜讲求法律之学》的文章，用他惯有的富有感染力的激情文字，呼唤国人重视法学，发明法学，讲求法学。梁先生是清代末年一位开风气之先的思想巨子，在他的辉煌的学术生涯中，法学并非其专攻，但他仍以敏锐的眼光，预见到了新世纪中国法学研究和法学教育的发展。数年以后，清廷在内外压力之下，被迫宣布实施“新政”、推动变法修律。以修订法律大臣沈家本为代表的一批有识之士，在近十年的变法修律过程中，在大量翻译西方法学著作、引进西方法律观念，有限度地改造中国传统的法律体制的同时，也开始推动中国早期的法学教育和法学研究。本世纪初，中国最早设立的三所大学——北洋大学、京师大学堂、山西大学堂均设有法科或法律学科目，以期“端正方向，培养通才”。1906年，应修订法律大臣沈家本、伍廷芳等人的奏请，清政府在京师正式设立中国第一所专门的法政教育机构——京师法律学堂。次年，另一所法政学堂——直属清政府学部的京师法政学堂也正式招生。这些大学法科及法律、法政学堂的设立，应该是中国历史上近代意义上的正规专门法学教育的滥觞。

自清末以来，中国的法学教育作为法律事业的一个重要组成部分，也随着中

国社会的曲折发展，经历了极不平坦的发展历程。在 20 世纪的大大部分时间里，中国社会一直充斥着各种矛盾和斗争。在外敌入侵、民族危亡的沉重压力之下，中国人民为寻找适合中国国情的发展道路而花费了无穷心力，付出过沉重的代价。从客观上看，长期的社会骚动和频繁的政治变迁曾给中国的法制建设、法律进步事业带来过极大的消极影响，中国的法学教育与法学研究几乎遭受了灭顶之灾。直至 70 年代末期，以“文化大革命”宣告结束为标志，中国社会从政治阵痛中清醒过来，开始用理性的目光重新审视中国的过去，规划国家和社会的未来，中国由此进入长期稳定、发展的大好时期。以这种大的社会环境为背景，中国的法学教育在 20 世纪的最后 20 年中获得了前所未有的发展机遇。

从宏观上看，经过 20 年的努力，中国的法学教育事业所取得的成就是辉煌的。首先，经过“解放思想，实事求是”思想解放运动的洗礼，在中国法学界迅速清除了极左思想及苏联法学模式的影响，根据本国国情建设社会主义法治国家已经成为国家民族的共识，这为中国法学研究和法学教育的发展奠定了稳固的思想基础。其次，随着法学禁区的不断被打破、法学研究的逐步深入，一个初步完善的法学学科体系已经建立起来。理论法学、部门法学各学科基本形成了比较系统和成熟的理论体系和学术框架，一些随着法学研究逐渐深入而出现的法学子学科、法学边缘学科也渐次成型。1997 年，国家教育主管部门对原有专业目录进行了又一次大幅度调整，决定自 1999 年起法学类本科只设一个单一的法学专业，按照一个专业招生，从而使法学学科的布局更加科学和合理。同时，在经过充分论证的基础上，确定了法学专业本科教学的 14 门核心课程，加上其他必修、选修课程的配合，由此形成了一个传统与更新并重、能够基本适应国家和社会发展需要的教学体系。再次，法学教育的规模迅速扩大，层次日趋齐全，结构日臻合理。据初步统计，目前中国有 330 余所普通高等院校设置了法律院系或法律专业，在校学生已达 6 万余人。除本科生外，在一些重点大学、全国知名的法律院系，法学专业硕士研究生、博士研究生已经成为培养的重点。

众所周知，法律的进步、法制的完善，是一项综合性的社会工程。一方面，现实社会关系的发展、国家政治、经济和社会生活的变化，为法律的进步、变迁提供动力，提供社会的土壤。另一方面，法学教育、法学研究的发展，直接推动法律进步的进程。同时，全民法律意识、法律素质的提高，则是实现法治理想的关键的、决定性的因素。在社会发展、法学教育、法学研究等几个攸关法律进步的重要环节中，法学教育无疑处于核心的、基础的地位。中国法学教育过去 20 年所走过的历程令人激动，所取得的成就也足资我们自豪。随着国家的发展、社会的进步，在 21 世纪，我们将面临更严峻的挑战和更灿烂的前景。“建设世界

一流法学教育”，任重道远。

首先，法律是建立在经济基础之上的上层建筑，以法律制度为研究对象的法学也就成为一个实践性很强的学科。社会生活的发展变化，势必要对法学教育、法学研究不断提出新的要求。经过 20 年的奋斗，中国改革开放的第一阶段目标已顺利实现。但随着改革开放的逐步深入，国家和社会的一些深层次问题，比如说社会主义市场经济秩序的真正建立、国有企业制度的改革、政治体制的完善、全民道德价值的重建、环境保护和自然资源的合理利用等等，也已经开始浮现出来。这些复杂问题的解决，无疑最终都会归结到法律制度的完善上来。建立一套完善、合理的法律制度，当然是一项庞大的社会工程，需要全民族的智慧和努力。其中的基础性工作，如理论的论证、框架的设计、具体规范的拟订、法律实施中的纠偏等等，则有赖于法学研究的不断深入，以及高素质社会人才、特别是法律人才的养成，而培养法律人才的任务，则是法学教育的直接责任。

其次，21 世纪将是一个多元化的世纪。在 20 世纪中叶发生的信息技术革命，正在极大地改变着我们的世界。现代科学技术，特别是计算机网络信息技术的发展，使传统的生活方式、思想观念发生了根本的改变，并由此引发许多人类从未面对过的问题。就法学教育而言，在 21 世纪所将要面临的，不仅是教学内容、研究对象的多元化问题，而且还有培养对象、培养目标的多元化、教学方式的多元化等一系列问题，这些问题，都需要法学界去思考、去探索。

中国人民大学法学院建立于 1950 年，是新中国诞生后创办的第一所正规高等法学教育机构。在半个世纪的岁月中，中国人民大学法学院以其雄厚的学术力量、严谨求实的学风、高水平的教学质量以及丰硕的学术研究成果，在全国法学教育领域处于领先地位，并已开始跻身于世界著名法学院之林。据初步统计，人大法学院已经为国家培养法学专业本科生、硕士生、博士生一万余人，培养各类成人法科学生 30 余万人。经过多年的努力，人大法学院形成了较为明显的学术优势，在现职教师中，既有一批资深望重、在国内外享有盛誉的法学前辈，更有一大批在改革开放后成长起来的优秀学术中坚。这些老中青法学专家多年来在勤奋研究法学理论的同时，也积极投身于国家的立法、司法实践，对国家法制建设贡献良多。

有鉴于此，中国人民大学法学院与中国人民大学出版社经过研究协商，决定结合人大法学院的学术优势和人大出版社的出版力量，出版这套“21 世纪法学系列教材”。本套教材包括按照国家教育部所确定的法学专业核心课程和颁布印发的《全国高等学校法学专业核心课程基本要求》而编写的 14 门核心课程教材，也包括法学各领域、各新兴学科教材及数部案例分析在内，共 50 本。我们设想，

本套教材的编写，将更加注意“高水准”与“适用性”的合理结合。首先，本套教材将以人大法学院具有全国影响的各学科的学术带头人领衔，约请全国高校优秀学者参加，形成学术实力强大的编写阵容。同时，在编写教材时，将注意吸收改革开放以来中国法学研究的最新的学术成果，注意国际学术发展的最新动向，力争使教材内容能够站在 21 世纪初的学术前沿，反映各学科成熟的理论，反映 20 世纪后期中国法学的水平。其次，本套教材主要供法学专业本科教学使用。因此，在编写教材时，我们将针对本科教学和新时期本科学生特点，将学术性、新颖性、可读性有机结合起来，注意运用比较生动的案例、简明流畅的语言去阐释法律理论与制度。

我们期望并且相信，经过组织者、编写者、出版者的共同努力，这 50 本法学教材将以其质量效应、规模效应，成为奉献给新世纪的精品教材，并以此作为庆祝中国人民大学法学院建院 50 周年的一份贺礼。

1999 年 9 月



第二版编写说明

进入 21 世纪以来，随着经济全球化的发展，法律尤其是民商法律的国际化已成为了趋势。国内越来越多的法律院校开设了外国民商法的课程，学习和研究外国民商法的学生众多。《外国民商法》一书自 2000 年出版以来，被许多法律院校选用为教材，受到了普遍的欢迎。

近年来，大陆法和英美法有关民商事法律都有不少的修改和变化，为了及时反映这些新的发展，我们对本书进行了修订，增加了一些新的内容，如德国新债法的改革、知识产权领域的新变化等，同时也订正了第一版存在的一些错误。希望本书的再版能够更好地满足读者学习外国民商法的需要。

本书根据第一版作者的具体分工来修订，全书由林嘉统稿。中国人民大学出版社法律出版事业部的编辑们对本书的再版给予了很大的帮助，在此表示衷心感谢。

编著者

2006 年 11 月

21

世纪
法学
系列教材



编写说明

《外国民商法》是为法学院的高年级学生学习外国民商法课程所编写的教材。本书主要介绍大陆法系和英美法系主要国家的民商事立法。就大陆法系国家，主要选择了法国、德国、瑞士、日本、意大利等国的立法；就英美法系国家，主要选择了英国和美国的立法。

本书的内容主要分为三编：第一编为各国民商法概论，包括外国民商法的产生和来源，外国民商法的发展，各国的民商事立法概况；第二编为各国民法介绍，包括民事主体、物权法、信托法、合同法、侵权行为法、知识产权法、亲属和继承法等；第三编为各国商法介绍，包括商法总论、公司法、票据法、保险法、破产法等。本书的写作主要采取以下方法：一是历史的方法，注重从历史发展的角度，分析民商法及其各项具体制度从古代到近代、再到现代的发展，从而揭示其规律；二是比较的方法，就民商法的各项制度，尽可能地通过对大陆法和英美法的比较以及各国不同立法的比较，指出它们之间的不同；三是抽象的方法，各国的立法尽管千差万别，但一些基本原则和理论基础都是共同的，本书试图从各国的法律制度中概括其一般性的原则和特征。

本书的具体分工为：

林嘉：绪言，第一、二、三、四、五、六、七章；

姚欢庆：第八、九章；

邢海宝：第十、十一、十二、十三、十四章。

全书由林嘉统稿。本书的完成得到了中国人民大学法学院和中国人民大学出版社的全力支持，在此表示衷心感谢。由于作者水平有限，错误在所难免，祈盼读者不吝指正。

编著者

2000年1月1日

21

世纪
法学
系列教材



目 录

绪论.....	1
---------	---

第一编 总 论

第一章 外国民商法概述.....	5
第一节 民商法的概念及来源.....	5
第二节 近代民商法的基本原则.....	9
第三节 近代民商法向现代民商法的发展	10
第四节 民法与商法的关系	14
第二章 各国民商法概要	18
第一节 法国民商法	18
第二节 德国民商法	22
第三节 日本民商法	27
第四节 瑞士民商法	28
第五节 荷兰民商法	29
第六节 英国民商法	32
第七节 美国民商法	34

第二编 民法

第三章 民事主体	41
第一节 自然人	42
第二节 法人	43
第三节 非法人团体	52
第四章 物权	56
第一节 物权概述	57
第二节 所有权	60
第三节 用益物权	65
第四节 担保物权	68
第五章 信托法	80
第一节 信托法概述	80
第二节 信托的种类	86
第三节 信托关系	89
第六章 合同法	94
第一节 合同的概念及要件	94
第二节 合同的分类	96
第三节 合同的原因和对价	98
第四节 合同的订立	101
第五节 意思表示瑕疵	103
第六节 为第三人利益订立的合同	106
第七节 违约及其救济	108
第七章 侵权行为法	115
第一节 侵权行为法概述	115
第二节 侵权民事责任的构成	118
第三节 无过失责任的适用	122
第八章 知识产权法	127
第一节 知识产权概述	127
第二节 著作权法	134
第三节 专利法	143
第四节 商标法	150

第九章 亲属和继承法	156
第一节 亲属法概述.....	156
第二节 结婚.....	159
第三节 夫妻关系.....	164
第四节 离婚.....	166
第五节 亲子.....	168
第六节 收养.....	169
第七节 继承法.....	171

第三编 商 法

第十章 商法总论	181
第一节 商法概述.....	181
第二节 商主体.....	184
第三节 商行为.....	194
第四节 商事登记.....	198
第五节 商事名称.....	200
第六节 商事账簿.....	203
第十一章 公司法	206
第一节 公司法概述.....	206
第二节 公司的种类.....	209
第三节 公司的设立.....	217
第四节 公司的资本.....	219
第五节 公司的组织.....	221
第六节 公司的变更、合并、分立和解散.....	230
第十二章 票据法	233
第一节 票据法概述.....	233
第二节 票据法总则.....	236
第三节 汇票.....	248
第四节 本票.....	259
第五节 支票.....	260
第十三章 保险法	265
第一节 保险法概述.....	265

第二节	保险法的基本原则.....	269
第三节	保险合同.....	275
第四节	财产保险.....	279
第五节	人身保险.....	283
第十四章	破产法	288
第一节	破产法概述.....	288
第二节	破产的开始.....	292
第三节	和解整顿程序.....	296
第四节	破产宣告.....	300
第五节	债权人会议和清算组.....	303
第六节	破产债权与破产财产.....	305
第七节	破产程序终结及其他.....	307
参考书目.....		311

21

世纪
法学
系列教材



CONTENTS

Introduction [1]

PART ONE GENERAL THEORIES

Chapter 1 Foreign Civil and Commercial Law [5]

Section 1 Concept and Source of Foreign Civil and Commercial Law [5]

Section 2 Foundational Principles of Modern Civil and Commercial Law [9]

Section 3 Developments of Civil and Commercial Law from Modern to Contemporary [10]

Section 4 The Relation between Civil Law and Commercial Law [14]

Chapter 2 Outline of Civil and Commercial Laws in Various Countries [18]

Section 1 Civil and Commercial Laws in France [18]

Section 2 Civil and Commercial Laws in Germany [22]

Section 3 Civil and Commercial Laws in Japan [27]

- Section 4 Civil and Commercial Laws in Switzerland [28]
- Section 5 Civil and Commercial Laws in Netherlands [29]
- Section 6 Civil and Commercial Laws in Britain [32]
- Section 7 Civil and Commercial Laws in America [34]

PART TWO CIVIL LAW

Chapter 3 Civil Subjects [41]

- Section 1 Natural Person [42]
- Section 2 Legal Person [43]
- Section 3 Unincorporated Society [52]

Chapter 4 Right in Rem [56]

- Section 1 Introduction to Right in Rem [57]
- Section 2 Ownership [60]
- Section 3 Usufruct [65]
- Section 4 Real Rights by Way of Security [68]

Chapter 5 Trust Law [80]

- Section 1 Introduction to Trust Law [80]
- Section 2 Categories of Trust [86]
- Section 3 Trust Relationship [89]

Chapter 6 Contract Law [94]

- Section 1 Concept and Constitutive Elements of Contract [94]
- Section 2 Categories of Contract [96]
- Section 3 Course and Consideration of Contract [98]
- Section 4 Entering into a Contract [101]
- Section 5 Blemish of Idea Denotes [103]
- Section 6 Contract for Third Parties [106]
- Section 7 Breach of Contract and Remedies [108]

Chapter 7 Tort Law [115]

- Section 1 Introduction to Tort Law [115]
- Section 2 Formation of Civil Liability of Tort [118]
- Section 3 Application of the Principle of No-fault Liability [122]

Chapter 8 Intellectual Property Law [127]